

Kjære Carleton-foreldre og -familier

Velkommen til Carleton-fellesskapet! Dere har en viktig rolle, og vi ser frem til å samarbeide med dere når deres studerende sønn/datter kommer til Northfield. Dette er den siste papirposten dere vil motta denne sommeren.

Det er planlagt fadderuke (orientering) fra 9. september 2021. Se go.carleton.edu/newparents senere i sommer for foreldreorienteringsplan.

Jeg vil også anbefale dere å lese *Family Guide*, som vi har utarbeidet sammen med foreldrerådet (finnes på samme nettsted). Denne veiledningen inneholder viktig informasjon som ofte er ny for foreldre og familier – inkludert studentenes personvernrettigheter, foreldresamtykke og universitetsretningslinjer. Ved Carleton behandler vi studentene som voksne, og vi ønsker å informere dere om hva dere kan forvente når deres studerende sønn/datter blir en del av vårt fellesskap.

Jeg vil gjerne invitere dere til et Zoom-webinar for nye foreldre og familier med meg selv og Art Rodriguez fra 1996-årskullet, visepresident og ansvarlig for opptak samt økonomiske støtteordninger. Webinalet avholdes 14. juni 2021, kl. 18.00 CDT (19.00 EDT / 16.00 PDT). Her vil vi dele informasjon og besvare eventuelle spørsmål om Carleton, studentopplevelsen samt universitetets beredskap for og håndtering av covid-19-pandemien. Dere vil motta en e-postinvitasjon med registreringskobling til dette webinarer i slutten av mai (husk å bekrefte kontaktinformasjonen på go.carleton.edu/newparents!).

Mine kolleger og jeg ser frem til å hjelpe deres studerende sønn/datter til å utvikle seg og vokse de neste fire årene. Takk for at dere viser oss denne tilliten. Ikke nøl med å ringe oss ved universitetet dersom det er noe dere lurer på.

La oss gå sammen om å gjøre disse neste fire årene transformative som få!

Med beste hilsen

Carolyn H. Livingston, Ph.D.
Visepresident for studentliv, studieveileder

Kjære foreldre til studenter ved Carleton College

Vi har den glede å kunne ønske dere og deres studerende sønn/datter velkommen til 2025-årskullet ved Carleton College. Vi vil gjerne presentere oss selv og gi noen tips til hvordan dere kan bli en del av vårt fellesskap. Vi sitter per i dag som ledere i foreldrerådet. Rådet består av en gruppe foreldre som på frivillig basis gir råd til universitetet og fungerer som en ressurs for andre foreldre. Vi er klar over hvilken tillitserklæring det er at dere og deres studerende sønn/datter har valgt Carleton med tanke på at mange av dere ikke har kunnet besøke oss på forhånd. Vi ønsker å gjøre det så enkelt som mulig for dere å bli en del av fellesskapet og finne informasjonen dere trenger.

Vi håper dere vil gjøre dere kjent med foreldre-/familieportalen på go.carleton.edu/parents. Dette er et perfekt sted å starte på dersom dere har spørsmål – her finner dere koblinger til mange av de viktigste kontorene på universitetsområdet som dere eller deres studerende sønn/datter vil måtte oppsøke. Det finnes også koblinger til viktige oppdateringer og kalendere, foreldre-nyhetsbrev, webinarer og annet.

Dette inkluderer en kobling til *Family Guide*, under «Information and Policies.» Vi oppfordrer alle foreldre/foresatte til nye universitetsstudenter til å lese denne veiledningen, og særlig avsnittet «Advice for Parents». Her får dere et innblikk i den forventede utviklingen gjennom studieløpet ved Carleton. Vær særlig oppmerksom på avsnittet om studentenes personvernrettigheter og foreldresamtykke. Det er begrenset hvor mye informasjon universitetet kan dele med foreldre og familier om deres studenter. Derfor vil vi oppfordre dere til å se på gjensidige forventninger og få oppdateringer på hvordan det går med deres studerende sønn/datter.

Via portalen har dere også tilgang til *Family Directory* (under «Parent Services»). Her finner dere en geografisk liste med foreldre/foresatte, navn og klasse for disse foreldrenes/foresattes studenter samt kontaklinformasjon. Vi håper dette vil hjelpe dere til å finne andre Carleton-familier i nærheten med tanke på å kunne dele informasjon, erfaringer og interesser. En oppdatert liste kan ses etter 1. juli. Logg inn med brukernavn **parents** og passord **knights2021**.

Selv om dette regnes som «offentlig informasjon» i Carleton-fellesskapet, respekterer vi den enkeltes personvernrettigheter. Dersom dere skulle ønske å oppdatere og/eller slette informasjon fra listen, gå til apps.carleton.edu/parents/update.

Og dersom dere vil komme i kontakt andre foreldre/foresatte via e-post eller på nett:

- Bli med i foreldre-e-postgruppen på apps.carleton.edu/parents/list
- Be om å få bli medlem av den private og uoffisielle Facebook-gruppen *Carleton College Parents Group*

Vi er sikre på at dere vil oppleve Carleton som et akademisk utfordrende og støttende miljø for deres studerende sønn/datter. Dersom det er noe dere lurer på, kontakt studieveilederkontoret på (507) 222-4075 eller Joe Baggot, studieveileder for førsteårsstudenter, på jbaggot@carleton.edu.

Med beste hilsen

Karen Handelman og Marc Hirshman, ledere av
foreldrerådet ved Carleton College
Foreldre til Abby Hirshman (2020-kullet) og Emily Hirshman (2023-kullet)